

Mercè

2012

Barcelona

21 - 24
SEPTIEMBRE

#Mercè12

Ajuntament de
Barcelona



Barcelona, la casa que vull

MERCÈ
2012

—

21 - 24
SEPTIEMBRE

#Mercè12

No hay mejor momento para conocer el alma de Barcelona que la Mercè, cuando la ciudad entera parece echarse a la calle para disfrutar de una fiesta cien por cien mediterránea, hecha de fuego y luz, de circo y danza, de música y animación callejera. Incluso el clima suave de septiembre parece acompañar unas celebraciones que son el escaparate del talento catalán para crear innovadores espectáculos sin perder de vista una tradición tan larga como constantemente renovada. Estos días, la pólvora, la música y las artes escénicas se conjuran para que los barceloneses y sus invitados, en este caso la ciudad de Montreal, vivan los días más intensos del calendario.

UN COMPENDIO DE LA TRADICIÓN CATALANA

Convertida en patrona de la ciudad después de que los barceloneses se encomendaran a ella para vencer una plaga de langosta en el siglo xvii, la festividad de la Mercè tomó forma como la conocemos actualmente a finales del siglo xix y principios del xx, cuando el político catalán Francesc Cambó impulsó su conversión en una especie de compendio de las tradiciones propias de distintas zonas de Cataluña. Con el regreso de la democracia, tras la Guerra Civil y el franquismo, adquirió un carácter auténticamente popular gracias a la participación de las muchas entidades y asociaciones de cultura tradicional de la ciudad.



— TRADICIÓN

Toque de inicio

Plaza de Sant Jaume
Viernes 21 / 19.45 h

Los Gigantes de la Ciudad, el Águila, la Sierpe, el Buey, la Mula fiera y el resto del imaginario festivo barcelonés son la pura imagen de la tradición. Es obligado verlos interpretar sus danzas (alguna de ellas con pirotecnia incluida) en los primeros momentos de la fiesta. Atención a la música que suena, pues la interpreta una formación, los Ministrils del Camí Ral, que está integrada por cerca de cuarenta músicos que solo tocan una vez al año. Es la ocasión perfecta para disfrutar del sonido de instrumentos tradicionales como la chirimía, el flautín o el *tabal*. No hay que marcharse antes de ver bailar a los diablos y *falcons* de la ciudad, pues este año estrenan coreografías.

Matinal de fiesta mayor

Aunque hay momentos para la tradición durante toda la fiesta, los más intensos se viven durante el día de la patrona y, en concreto, durante una mañana en la que el barrio gótico se convierte en el escenario perfecto para una inmersión en la cultura popular catalana.

Matinal de gigantes

Plaza de Sant Jaume
Lunes 24 / 11.00 h

Tras pasar la noche en la sede del Ayuntamiento, los gigantes barceloneses se enfrentan a una mañana de duro trabajo: no solo interpretan sus bailes para los muchísimos ciudadanos que se congregan en la plaza de Sant Jaume, sino que recorren junto a los cabezudos las calles del barrio gótico y el Raval. Fascinan a los más pequeños, así que no hay que perderselos... ¡con niños o sin ellos!

Sardanas y castellers

El baile nacional de Cataluña y las torres humanas son dos de los aspectos de las fiestas tradicionales catalanas más conocidos fuera de estas tierras, pero no hay que perderse la oportunidad de verlos en vivo, pues son unas citas festivas con momentos de gran belleza y de emoción garantizada.

Día casteller de colles invitadas

Domingo 23 / 12.00 h
Plaza de Sant Jaume

Como decíamos, la Mercè se configuró a principios del siglo xx como un compendio de las tradiciones de distintas zonas de Cataluña. Y la de los *castellers*, en concreto, procedía del sur del Principado. Hoy, sin embargo, Barcelona es también una plaza *castellera* de importancia y, para demostrarlo, los Castellers de Barcelona invitan a algunas de las mejores *colles* del resto de Cataluña, en esta ocasión a los Minyons de Terrassa y los de Vilafranca. El espectáculo está garantizado.

Día casteller

Lunes 24 / 12.30 h
Plaza de Sant Jaume

Después de que los Gigantes de la Ciudad y el Águila hayan interpretado sus bailes, las *colles castelleres* de Barcelona demostrarán de lo que son capaces y competirán para levantar los *castells* más espectaculares. Este año, y en el marco de la Red Arianna –una red mediterránea de la cultura y el patrimonio–, actuarán los Castellers de Barcelona, pero también las *colles* de Sants, de la Vila de Gràcia, de la Sagrada Família y del Poble Sec, además de la Colla Jove de Barcelona.

Baile de sardanas

Domingo 23 / 18.00 h
Plaza de Sant Jaume

La Coblà Ciutat de Girona, una prestigiosa formación nacida en 1975, pone música a las sardanas de la Agrupació Cultural Folklorica de Barcelona, abanderada del movimiento sardanista barcelonés.

Baile de sardanas y concierto de coblà

Lunes 24 / 19.00 h (baile) y 21.00 h (concierto)
Plaza de la Mercè

La Agrupació Cultural Folklorica de Barcelona y la Coblà Marinada protagonizan las sardanas que se bailan ante la basílica de la Mare de Déu de la Mercè. Cuando terminen, la Coblà Sant Jordi – Ciutat de Barcelona ofrecerá un concierto de música tradicional catalana.

Cabalgata de la Mercè

Lunes 24 / De 18.00 a 20.30 h
Calles de Pelai (con Gravina), la Rambla, Ferran, pza. de Sant Jaume, Jaume I, Via Laietana y pza. de Ramon Berenguer el Gran

Uno de los momentos más coloridos de la fiesta tiene como anfitriones a los Gigantes de la Ciudad, protagonistas de un desfile en el que participan el bestiario festivo y los artistas dedicados al teatro de calle. Este año rinden homenaje a la enorme variedad faunística del imaginario festivo catalán, así que habrá animales de todo tipo: de bosque, mitológicos, de fuego... Como esta vez se celebra el centenario de La Pedrera, en la Cabalgata habrá muchos elementos modernistas.

Cultura popular

Quien quiera conocer de cerca a los dragones, gigantes, bestias de fuego y al resto de los personajes de la imaginería festiva barcelonesa puede verlos mientras descansan y quedan a la vista del público en algunas de las exposiciones más tradicionales de la Mercè.

Comitiva Popular de Barcelona

Palau de la Virreina (la Rambla, 99)
Del 15 al 24 de septiembre, de 10.00 a 20.00 h

Muestra de los Gigantes de Barcelona

Patio Manning de la Casa de la Caritat (Montalegre, 7)
Del 16 al 22 de septiembre, de 10.00 a 20.00 h

Muestra de Dragones y Bestias de Fuego

Vestíbulo del Ayuntamiento de Barcelona (pza. de Sant Jaume)
Del 15 al 22 de septiembre, de 10.00 a 20.00 h

La Puerta del Infierno y el Correfoc

Domingo 23 / 20.30 h
Via Laietana, desde la plaza de Antoni Maura
a la plaza de Antonio López

El *Correfoc* fue un invento de la Mercè democrática que, sin embargo, recoge los elementos tradicionales de la cultura catalana y toda la esencia de la fiesta mediterránea. Se trata de un pasacalle que arranca cuando los diablos y las bestias del fuego salen de la Puerta del Infierno. A partir de ese momento, el fuego, la pirotecnia y las chispas inundan las calles. Depende de cada uno el acercarse más o menos a los diablos y las bestias, pero siempre hay que ser prudente, tener muy en cuenta las propias limitaciones a la hora de salir corriendo cuando convenga y tener presente que se puede sufrir una quemadura.

La fiesta sin accidentes

Quien no haya vivido nunca un *correfoc* se habrá perdido una de las más emocionantes tradiciones barcelonesas. Sus imágenes quedarán por mucho tiempo grabadas en las retinas de los visitantes que lo contemplen, pero para vivirlo sin incidentes es imprescindible seguir unas mínimas normas de conducta y recordar que el *Correfoc* es igualmente impresionante visto desde una distancia prudencial. Si no se conoce la fiesta, es mejor no ser excesivamente atrevido, pero, en todo caso, conviene vestir adecuadamente: con ropa de algodón (¡nunca prendas sintéticas!) que cubra completamente brazos y piernas, gorra y un pañuelo al cuello. Hay que usar calzado cómodo y evitar los zapatos de tacón alto. Y bajo ningún concepto hay que arrojar agua sobre las bestias y los diablos, pues la pólvora mojada es imprevisible y muy peligrosa.

FUEGOS ARTIFICIALES

Exhibición pirotécnica

Playa de la Barceloneta (Espigón del Gas)
Sábado 22 y domingo 23 / 22.00 h

Con fuego, luz y mil colores. Así se celebra, desde el cielo, la fiesta de la patrona de Barcelona. Dos prestigiosas empresas pirotécnicas procedentes de las islas Canarias y de Quebec protagonizan los espectáculos de fuego y pólvora de este año.

Sábado 22: GFA Pyro (Quebec)

Domingo 23: Pirotécnica el Carmen (Canarias)

Piromusical

Avenida de la Reina Maria Cristina
Lunes 24 / 22.00 h

La gran avenida que discurre entre la plaza de Espanya y las Fuentes de Montjuïc se llena completamente de barceloneses todos los años para despedir las fiestas de la Mercè. Y es que el espectáculo pirotécnico que se desarrolla al son de la banda sonora vale realmente la pena. Este año, el Piromusical rendirá homenaje a un momento mágico en la historia de Barcelona: los Juegos de 1992, en los que una ciudad transformada por obra y gracia de la cita olímpica proyectó su imagen al mundo entero.



MÚSICA

Festival (BAM)

Viernes 21, sábado 22 y domingo 23

Varios escenarios

Cataluña es una comunidad muy celosa de sus tradiciones pero, a la vez, tiene un talento especial para las más nuevas creaciones, por ejemplo en el terreno musical. De ahí que este festival, que este año llega a su edición número veinte y que se reparte entre el Parc del Fòrum y el centro de la ciudad, se haya convertido en un escaparate del talento local. Jóvenes valores de la música independiente catalana como Lidia Damunt, Maria Rodés, Isaac Ulam o L'Hereu Escampa comparten protagonismo con figuras de la escena estatal, europea y americana independiente como los Vetusta Morla, The Kooks, Howlin Rain, Black Dice, Fliptrix o THEESatisfaction, entre otros muchos. Barcelona, a la última.

Mercè Música

Viernes 21, sábado 22 y domingo 23

Varios escenarios

Para bailar, para viajar por el mundo sin moverse de casa, para encontrar las propias raíces... La Mercè tiene músicas para todo y para todos. Quien quiera bailar deberá acercarse a la plaza de Sant Jaume, donde sonarán desde las canciones pop de Miqui Puig a la rumba de Los Amaya, entre otras. En la plaza de Catalunya se escucharán músicas de raíz folk, tanto catalanas (La Carrau) como llegadas de Quebec (Le Vent du Nord) o producidas aquí pero con raíces africanas (Africants), además de los temas de dos mitos de la *cançó*: Oriol Tramvia y Pau Ribà. Las músicas del mundo tendrán su espacio en la avenida de la Catedral, donde sonarán desde los azerbaiyanos Gochag Askarov & Mugham Ensemble a la tunecina Emel Mathlouthi, considerada la voz de la Revolución de los Jazmines. Y el rock, el pop y la electrónica tomarán el Parc del Fòrum, donde se podrá escuchar a artistas como Maika Makovski, Very Pomelo o Che Sudaka, entre otros.



MAC FESTIVAL: LOS ESPECTÁCULOS DE CALLE DE LA MERCÈ

Espectáculos de calle, danza, circo... Todas estas propuestas y muchas más forman parte del Mercè Arts de Carrer (MAC), un gran festival que forma parte de la Fiesta Mayor de Barcelona y que presenta todos los años las más nuevas creaciones de artistas y colectivos de diferentes países y, en especial, de la escena catalana. Este año, participan en el festival más de cincuenta compañías nacionales e internacionales dedicadas al circo, el teatro de calle, la danza y otras disciplinas. Estas compañías encuentran en el MAC Festival un excelente escaparate para sus propuestas más recientes y el público, unos espectáculos que han sido cuidadosamente seleccionados por su calidad. Aunque los espectáculos incluidos en la programación del MAC son muy diversos, todos tienen en común una mirada contemporánea, su carácter familiar y una frescura que en ningún momento está reñida con la técnica más depurada. Los que aparecen a continuación son solo algunos de los espectáculos programados en el MAC, pero hay muchísimos más. Para conocer la programación completa del festival, solo hay que consultar la página web de la Mercè 2012: www.bcn.cat/merce.

Proyecciones en la fachada del Ayuntamiento

Del 21 al 24 de septiembre
Plaza de Sant Jaume

Desde hace varios años, los espectáculos de proyecciones transforman la fachada del Ayuntamiento durante las noches de la fiesta mayor. Esta vez, el consistorio se ha convertido en una casa de vecinos que se afanan para celebrar la fiesta por todo lo alto y acaban organizando un viaje mágico titulado «Barcelona, la casa de todos», que nos llevará desde el célebre mercado de La Boqueria al Tibidabo pasando por el mítico festival Sónar. La gran fiesta de la luz y la tecnología.

El parque de la danza y el teatro de calle

Parque de la Ciutadella
Del 22 al 24 de septiembre

Es uno de los parques más populares de la ciudad, pero no todo el mundo conoce su historia, así que aquí nos la contarán a base de música y danzas. «Ciutadella: una historia» es solo una de las muchísimas propuestas de un recinto con doble vida: diurna y nocturna. De día, aquí se dan cita las propuestas más familiares, pero también aquellas destinadas a los que gustan de los espectáculos callejeros y de ver danzas... o bailarlas. Y es que, además de un escenario donde quien lo desee podrá bailar ante una gigantesca pantalla («La Mercè canta y baila»), aquí se podrán aprender los bailes de las más nuevas culturas urbanas en «El ritmo de la calle», como verá quien consulte la web www.elritmedelcarrer.cat.



El parque de la luz y las tecnologías

Parque de la Ciutadella
Del 21 al 23 de septiembre

En cuanto se ponga el sol, el recinto de la Ciutadella se llenará de instalaciones lumínicas o inspiradas en la tecnología más nueva y de espectáculos que tienen la luz como protagonista. Aquí se dan cita desde artistas multimedia como Marcel·lí Antúnez y su *Metamembrana* hasta la sensual historia que nos cuenta, a ritmo de tango, fuego y malabares, la compañía francesa Bilbobasso en *Polar*, un espectáculo bailado sobre arena. La coreógrafa Sol Picó y su *Spanish Omelette* y los malabaristas británicos Gandini Juggling y su *Glow* son solo algunas de las muchas propuestas nocturnas de la Ciutadella.

El castillo del circo

Castillo de Montjuïc
Del 22 al 24 de septiembre

El circo en Cataluña vive un momento de eclosión creativa y, para comprobarlo, lo mejor es pasarse por este castillo donde, durante la fiesta mayor, los cañones disparan risas y se ataca a los visitantes con las armas del buen humor. Aquí veremos espectáculos producidos en Barcelona como *Maravillas*, *16è Circ d'Hivern*, entre otras muchas propuestas. Y también el espectáculo más nuevo de un prestigioso circo llegado de Montreal.

LA CIUDAD INVITADA

Montreal: Los grandes creadores de América del Norte

montrealsigne

La fiesta de la Mercè cuenta todos los años con una ciudad invitada que ofrece en Barcelona una muestra de su talento. En esta ocasión se trata de Montreal, segunda ciudad francófona del mundo, que es, a la vez, uno de los mayores centros de creación de América del Norte. Durante la fiesta mayor averiguaremos por qué ha seducido a artistas de todo el planeta. Para más información: www.ville.montreal.qc.ca.

Espectáculo multimedia: «Montréal signe l'Ode à la vie»

Del 21 al 23 de septiembre / 21.00, 22.00, 23.00 y 24.00 h
Basílica de la Sagrada Familia

Como ciudad invitada de la Mercè 2012, Montreal se enorgullece de ofrecer a los barceloneses un espectáculo multimedia que rinde homenaje al genio creativo de Antoni Gaudí dando un relieve especial a la Sagrada Familia, una obra maestra especialmente bella y verdadero icono de la capital catalana. Invitados por la ciudad de Montreal, los creadores de Moment Factory, empresa especializada en la elaboración de instalaciones multimedia, han concebido un espectáculo en siete actos. Inspirado en Gaudí, para quien «La creación continúa sin descanso a través de los medios del hombre», este espectáculo grandioso iluminará por primera vez y durante tres noches únicamente la fachada del Nacimiento de la Sagrada Familia con una oda a la creación del mundo, una oda a la creación del hombre, ¡una oda a la vida!
Con el apoyo de la ciudad de Barcelona, Montreal y el Gobierno de Quebec.

Le Vent du Nord

Viernes 21 / 21.30 h
Plaza de Catalunya

Uno de los grandes grupos del folk mundial viene de Quebec, donde nació hace diez años y desde donde Nicolas Boulerice, Simon Beaudry, Olivier Demers y Réjean Brune han deslumbrado a la escena musical del mundo entero con una mezcla de canciones tradicionales y composiciones propias.

Piknic Electronik Barcelona

Domingo 23 / 13.00-22.00 h
Jardines de Joan Brossa

La música electrónica no es solo cosa de clubes nocturnos. Lo descubrieron hace unos años en Montreal, la ciudad invitada de la Mercè, y, este pasado verano, lo han descubierto también los barceloneses, que han acogido calurosamente la iniciativa. El Piknic Electronik combina los espacios abiertos con las músicas más avanzadas, aptas para públicos de todas las edades, incluso para los más pequeños, pues cuenta con una zona para familias.

Cirque Éloize

Del 22 al 24 de septiembre / 13.00 y 18.15 h
Castillo de Montjuïc

Los expertos en circo de Barcelona se muerden las uñas de impaciencia esperando la actuación de este colectivo artístico de Montreal, famoso por haber producido espectáculos llenos de poesía que han seducido a espectadores del mundo entero y que combinan técnicas de circo con la danza y la música. Ellos traen a la Mercè su última creación, una sorpresa que promete ser una de las grandes atracciones de la Mercè 2012.

LA GRAN FIESTA DE LOS MUSEOS

Los museos y centros de arte de la ciudad celebran la Fiesta mayor de Barcelona con numerosas actividades y con jornadas de puertas abiertas que permiten conocer edificios singulares y espléndidas colecciones de arte. Para informarse sobre los museos y otros centros que se suman a la iniciativa y sobre las actividades que organizan estos días, lo mejor es consultar la web de la fiesta: <http://www.bcn.cat/merce>.

¡Atención!

Las que aparecen en este folleto informativo son únicamente algunas de las muchísimas propuestas incluidas en la programación de la Mercè 2012. Hay aún muchas más igualmente interesantes: se pueden consultar en el programa completo de la Fiesta Mayor de Barcelona o bien en la web de la Mercè 2012: <http://www.bcn.cat/merce>.

MÁS INFORMACIÓN:

EN INTERNET:

Consultad las webs

www.bcn.cat/merce

www.bcn.cat/barcelonacultura

www.facebook.com/barcelonacultura

Twitter

Encontraréis los *twitts* sobre la fiesta mayor bajo el *hashtag* #Mercè12. Empleadlo si utilizáis vuestra cuenta en Twitter para comentar la Mercè.

Aplicaciones para descargar

Desde la web de la Mercè os podréis descargar una aplicación para tener acceso al programa de la Mercè utilizando vuestro *smartphone*, sea de tecnología Apple o Android. La aplicación también está disponible en App Store y en Google Play.

POR TELÉFONO:

010 Barcelona Informació: Las 24 horas del día (0,46 €, establecimiento de llamada; 0,06 € minuto tarifado por segundos, IVA incluido).

Información adaptada a personas que padezcan alguna discapacidad auditiva: Enviad un mensaje corto al teléfono 93 317 14 16.

EN LAS OFICINAS DE INFORMACIÓN:

Tiquet Rambles del Palau de la Virreina (la Rambla, 99), de lunes a domingo, de 10.00 a 20.30 h.

Oficinas de Información y Turismo de la plaza de Sant Jaume y de la plaza de Catalunya.

**bcn.cat/
merce**

facebook.com/barcelonacultura

twitter.com/barcelonacultura